

ALBANIE

D. BERATTI

ALBANIA

ALLEMAGNE

HANS H. VÖLCKERS.

GERMANY

AUTRICHE

AUSTRIA

Mit dem Vorbehalt, dass diese Unterschrift erst dann wirksam wird, wenn die der Anwendung der Vereinbarung auf Österreich derzeit noch entgegenstehenden Hindernisse, das sind die Kreditkontrolle des Kontrollkomités und das Generalpfandrecht der Reliefgläubigermächte, für Zwecke dieser Vereinbarung durch ein Einvernehmen mit den beteiligten Mächten beseitigt sein werden¹⁾.

E. PELUGL

BELGIQUE

H. CARTON DE WIART

BELGIUM

BOLIVIE

BOLIVIA

Sous réserve d'approbation constitutionnelle²⁾.

A. COSTA DU REIS

A. CORTADELLAS.

GRANDE-BRETAGNE

GREAT BRITAIN

ET IRLANDE DU NORD

AND NORTHERN IRELAND

ainsi que toutes parties de l'Empire britannique, non membres séparés de la Société des Nations.

and all Parts of the British Empire which are not separate Members of the League of Nations.

CECIL

AUSTRALIE

FRANK BRENNAN

AUSTRALIA

ÉTAT LIBRE D'IRLANDE

SEAN LESTER

IRISH FREE STATE

BULGARIE

AT. BOUROFF

BULGARIA

¹⁾ *Traduction du Secrétariat:*

Sous réserve que cette signature ne sortira ses effets qu'au moment où un accord avec les Etats intéressés aura écarté les obstacles qui s'opposent encore à l'application de la Convention pour ce qui concerne l'Autriche, à savoir le contrôle de crédit exercé par le Comité de contrôle et, d'autre part, le privilège général conféré aux Etats ayant accordé des crédits de relèvement.

²⁾ Subject to constitutional approval.

¹⁾ *Translation by the Secretariat:*

Subject to the reservation that this signature shall only take effect when an agreement with the States concerned has removed the obstacles which still stand in the way of the application of the Convention as regards Austria i.e., the supervision of credit exercised by the Committee of Control and the general lien belonging to the States which have granted reconstruction credits.